

Ouvrage et direction d'ouvrages

VIDEGAIN, C. (2000 [berrargit.]), *Oeuvres complètes d'Etcheberri de Sare (1712-1718)*, SAI.

VIDEGAIN, C. (1999 (lehen arg.)), *Izendegia, Diccionario de nombres vascos, Dictionnaire des prénoms basques*.

VIDEGAIN, C. (2000), *Voltaire [berrargit.] : L'Interpret ou traduction du françois, espagnol & basque, Lyon, 1620*, ICN.

VIDEGAIN, C.; AURREKOETXEA, G. & IGLESIAS, A. (2007), *Bourciez Bildumako Euskal Atlas (BBEA) 1. lexikoa. [Le recueil Bourciez : le lexique]*, EHU.

VIDEGAIN, C. & AURREKOETXEA, G. (2004), *Haur prodigoaren parabola Ipar Euskal Herriko 150 bertsiotan, Bourciez Bilduma [La parabole de l'enfant prodigue dans les 150 versions du Pays Basque : le recueil Bourciez]*, EHU.

VIDEGAIN, C. (1989), 'Le vocabulaire de l'élevage en pays d'Oztibarre. Contribution aux archives de l'oralité basque', Université de Bordeaux III, Dir. J. Haritschelhar.

VIDEGAIN, C. (), 'La morphologie verbale dans « Alphonsa Rodriguez.... eztakitenendako » Lopez (1782)', Tolosako Unibersitatea.

Partie, chapitres d'ouvrages

VIDEGAIN, C. (1994), *Hiztegi Entziklopedikoa*, Elhuyar, Donostia.

VIDEGAIN, C. (1991), *Munduko Leku-izenak*, Elhuyar, Donostia.

Article publié

VIDEGAIN, C. (2005), 'Présentation du recueil Bourciez', *Lapurdum X*, 315-329.

VIDEGAIN, C. (2004), 'Ohar lexikografikoak P. Urkizuren Bertso zahar eta berri zenbaiten bilduma (1798)-z', *Lapurdum IX*, 321-327.

VIDEGAIN, C. (2003), 'La langue basque ou euskara : incertitudes et faits avérés', *Clio*, 13 orr + arg..

VIDEGAIN, C. (2003), 'Trois textes religieux de 1822 en basque souletin', *Bulletin des Archives Départementales des Pyrénées-Atlantiques*, 12-18.

VIDEGAIN, C. (2002), 'Langue basque : diversité et permanence', *Pyrénées*, 379-387.

VIDEGAIN, C. (2000), 'Bibliographie des ouvrages de Jacques Allières relatifs à la langue basque', *Lapurdum V*, 2-5.

VIDEGAIN, C. (1999), 'Notes d'ethnolinguistique: l'oiseau et la pluie en Basse-Navarre', *Lapurdum IV*, 235-252.

VIDEGAIN, C. (1997), 'De la désignation des animaux stériles en basque', *Language in Time and Space*, 418-427.

VIDEGAIN, C. (1997), 'Joñes Casteten kantu-kahiera (1936)', *Lapurdum II*, 129-160.

VIDEGAIN, C. (1995), 'Les récits de la menthe en domaine basque : un discours mythique sur le mariage ?', *Bulletin*

du Musée Basque 139, 15-35.

VIDEGAIN, C. (1994), 'Historia y futuro del Atlas lingüístico vasco EHHA', *Geolingüística*, 79-98.

VIDEGAIN, C. (1994), 'Oihenarten atsohitzak (1657) eta gaurko fraseologia Oztibarren', *Iker* 8, 181-188.

VIDEGAIN, C. (1992), 'Umerik egiten ez duen kabalearen izendapenaz', *Iker* 6, 553-574.

VIDEGAIN, C. (1992), 'Lexikoaren bilketaren baldintza zenbait', *Iker* 7, 559-576.

VIDEGAIN, C. (1991), 'Pour une carte « jardin » en Pays Basque', *Antropologia-Etnografia saileko kuadernoa* 8, 133-144.

VIDEGAIN, C. (1991), 'Lexikoaren inguruan Euskal-Herriko atlas linguistikoaren inkestagintzan', *ASJU* XIV, 1060-1092.

VIDEGAIN, C. (1991), 'Le vocabulaire de l'élevage en pays d'Oztibarre. Contribution aux archives de l'oralité basque [tesiareen laburpena]', *Bulletin du Musée Basque* 131, 61-80.

VIDEGAIN, C. (1990), 'Tripot, lehatxun, ez adiorik : epantxu zenbait atlasaren informatizatzeko bidean', *Euskera* 35, 367-403.

VIDEGAIN, C. (1990), 'Enquête lexicale en domaine basque à Ciboure pour l'Atlas des côtes de l'Atlantique', *Literatur saileko kuadernoa* 10, 67-100.

VIDEGAIN, C. (1987), 'Mixelenaz eta dialektologiaz', *Egan*, 142-153.

VIDEGAIN, C. (1984), 'Le caractère des Basques : blasons populaires et littérature bleue', *Bulletin du Musée Basque*, 189-205.

VIDEGAIN, C. (1983), 'Alokutiboa Lopez-engan (1782)', *Iker* 2, 625-646.

Communication colloque : publiée

VIDEGAIN, C. (), Mouvement lexical dans une langue minoritaire, in 'Colloque sur les langues dans l'arc atlantique, Rennes 2, 2007, à paraître'.

VIDEGAIN, C. (), Deux chansons sur l'infanticide en domaine basque, in 'Poésie chantée kolokioa, Carhaix, (Rennes 2) argitaratzeko.'

VIDEGAIN, C. (2007), Isoglosse, frontière linguistique, in 'Journée d'Etudes «Langues et espaces» 9 mars 2007, Bordeaux 3'.

VIDEGAIN, C. (2006), Note de botanique basque et gasconne, in 'Colloque « Bayonne carrefour de cultures/ Baiona : gurutzegunea » UPPA, Bayonne, juin 2006'.

VIDEGAIN, C. (2003), Vieux en basque, in 'Actes du colloque « Les mots du vieillir », (argit. Montandon)', pp. 100-107.

VIDEGAIN, C. (1999), Euskal Herriko Hizkuntz Atlas. Ohiko euskal mintzamoldeen Antologia. [Anthologie des parlers historiques basques d'après l'Atlas linguistique basque], in , Euskaltzaindia, Bilbo, pp. 186 orr..

VIDEGAIN, C. (1996), Notes sur l'informatisation d'un corpus oral en domaine basque, in 'Actes du colloque « Bases de données linguistiques : conceptions, réalisations, exploitations », Nice-Antipoliseko eta Corteko Unibersitatea, Corte, 1995-urriko 11-14 (argit. G. Moracchini)', pp. 169-181.

VIDEGAIN, C. & AURREKOETXEA, G. (1992), Nazioarteko dialektologia biltzarra. agiriak, *in* 'Actas del congreso internacional de dialectología = Actes du congrès international de dialectologie = Proceedings of international congress on dialectology : Euskaltzaindia, Bilbo, 1991. X. 21/25', pp. 790 orr..

VIDEGAIN, C. & AURREKOETXEA, G. (), L'interprétation dans les atlas linguistiques ? Le cas de l'Atlas linguistique basque (EHHA). Application à la carte 'caille'.

Communications à des colloques : non publiées, à paraître

VIDEGAIN, C. (2001-ko ekainean), 'Geolinguistika eta corpus informatizatua' Workshop baten antolaketa (lankidetzan), European Science Foundation erakundeak lagundurik, gaiaren inguruan, 13 herritako 22 ikertzaileekin Baionan'.

VIDEGAIN, C. (2006), 'Note de botanique basque et gasconne' Bayonne carrefour de cultures/ Baiona : gurutzegunea » kolokioa, UPPA, Baiona, 2006-ko ekaina'.

VIDEGAIN, C. (2006), 'Regards sur la carte papillon / mariposa / butterfly en domaine basque' Congress of Dialectologists and Geolinguistics, Braga (Portugal) 2006-ko iraila'.

VIDEGAIN, C. (2003), 'L'Atlas linguistique basque : innovation technologique et choix cartographique, Gotzon Aurrekoetxearekin batera.' 4th International Congress of Dialectologists and Geolinguists, Riga, uztaileko 28 - agorriko 2, 2003'.

VIDEGAIN, C. (2003), 'Notes sur la terminologie en basque.' Néologie et terminologie des langues minoritaires d'Europe, kolokioa, Saint-Brieuc, iraileko 19-20, 2003 (antolatzailea : F. Favereau, Rennes 2)'.

VIDEGAIN, C. (2003), 'Vieillir en basque' Les mots du vieillir, kolokioa, Paris, Institut Universitaire de France, iraileko 25, 2003 (antolatzailea : Alain Montandon, CRMLC, Clermont-Ferrand)'.

VIDEGAIN, C. (2003), 'Les proverbes basques chez Voltaire (1620)' Les Voix de la nymphe aquitaine. Ecritures, langues et pouvoirs, 1550-1610, kolokioa, Agen-Nérac, urriko 3-4-5, 2003 ant.. Philippe Gardy, CNRS, Jean-François Courouau, UPPA)'.

VIDEGAIN, C. (2002), '2002-ko maiatzean, Donostian, « Séminaire de réflexion sur la conception et la promotion d'actions conjointes pour promouvoir les langues dans l'Eurocité basque Bayonne-Saint-Sébastien » ihardunaldien moderatzailea eta sintesis-testuaren egilea'.